

Ög 184. Sjögestads kyrkogård.²³

Pl. 99.

Litteratur: N1945. Anton Ridderstad, Östergötlands historia I (1914), s. 97 (med foto); Skrivelser mellan Per Söderbäck och Riksantikvarieämbetet ^{28/5} 1931, ^{1/6} 1931, dnr 1947/31 (ATA); Skrivelser mellan B. Cnattngius och Riksantikvarien ^{5/7} 1937, dnr 2578/37; Brev från Riksantikvarieämbetet till Pastorsämbetet i Sjögestad, ^{13/7} 1937, dnr 2578/37; G. Olson, Rapport till Riksantikvarien ^{20/12} 1937, dnr 4693/37 (ATA); Skrivelser mellan Riksantikvarien och Thord Lindell ^{7/4} 1943, ^{25/8} 1943, ^{30/8} 1943, ^{28/2} 1945, dnr 1655/43 (ATA) och ^{27/3} 1946, dnr 2080/46 (ATA); Thord Lindell, Sjögestads socken, i Sveriges bebyggelse, landsbygden, Östergötlands län bd I, (1946), s. 448.

Äldre avbildningar: G. Olson, Foto 1937, a.a. (ATA); T. Lindell, Foton 1943, dnr 2080/46 (ATA); AB Flygtrafik, Foto 1944.

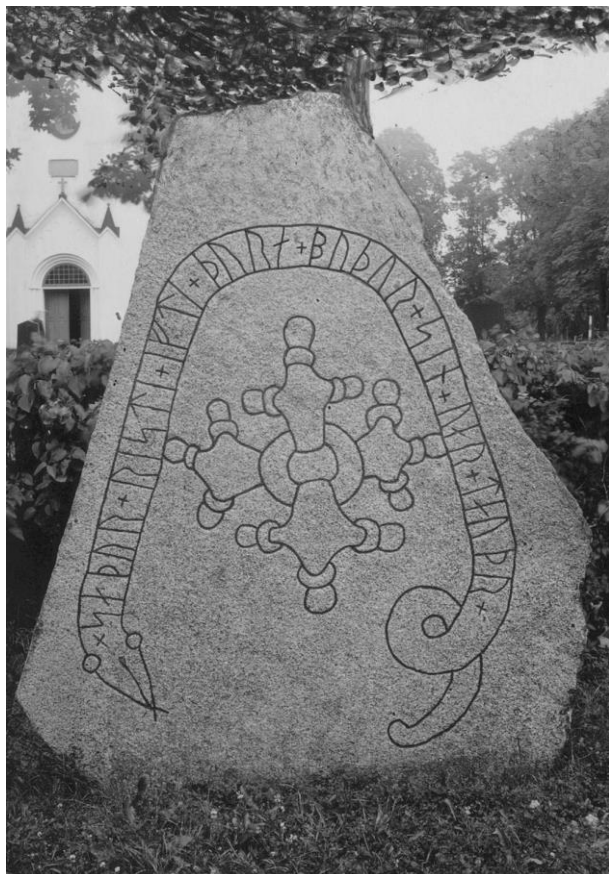
Runstenen utflyttades vid kyrkans restaurering 1937²⁴ från kyrkogården, där den under 1800-talet blivit känd, liggande i södra ringmuren. Den står nu rest utanför kyrkogårdens västra mur 5 m. söder om gången fram till stora kyrkogrinden, 4–5 m. från bogårdsmuren. Runorna äro överallt djupt huggna, och stenen gör med sin jämna avvägning av dekor och text och sitt vackert rödtonade stenmaterial ett förnämt intryck.²⁵

Inskrift:²⁶

× saþur + risti + ifti + þura + buþur + sin + uar + tauþr +
 5 10 15 20 25 30

Brate tolkar det inledande namnet. som *Sæ-Þōr*, »Sätor», en sannolik ehuru från intet annat håll stödd namnkonstruktion.²⁷

»Sätor(?) reste (:stenen) efter Tore, sin broder, (som) dog.»



Plansch 99b. Ög 184. Sjögestads kyrkogård. Foto Nordén 1945. [Jansson skriver 1947: Kraftigt retuscherad upptill. Hur blir trädet? Duger knappast]

²³ Angående fragment som fanns i Sjögestads kyrkas vapenhus vid mitten av 1800-talet, men som både Brate och Nordén saknar uppgift om, se inledningen till häradet.

²⁴ Nordén anger 1938, men stenen restes på sin nya plats 1937, se Olson 1937 och Lindell 1946.

²⁵ Nordén anger inga måttuppgifter. G. Olson skriver i sin rapport 1937 (ATA) att stenens höjd över marken är 2,20 m, bredden 1,75 m och tjockleken 0,25–0,50 m.

²⁶ I sitt PM från 1947 skriver Jansson för många inskrifter att runinskriften och översättningen bör utgå, detta eftersom Nordéns läsning och tolkning inte ger någon ny information utöver Brate. Ög 184 räknas upp i listan, men ingen notering finns. Sannolikt anser Jansson att läsning och tolkning bör utgå.

²⁷ I marginalen har Wessén skrivit ett frågetecken. Detta gäller dock sannolikt den av Nordén strukna texten, nämligen förslaget »att sammanhålla med det Sandar» som återfinns på Ög 32 och Ög 147.

Detta dokument ingår i en digital utgåva av Arthur Nordéns supplement till Erik Brates Östergötlands runinskrifter. Manuset avslutades 1947 och var tänkt att tryckas 1948. Utgåvan publiceras fritt tillgänglig på Internet.

Texten innehåller inte nyare litteraturreferenser än 1947 och tar ingen hänsyn till modern runforskning och måste därför användas med stora reservationer. Arbetet med utgåvan avslutades 2024-12-31.